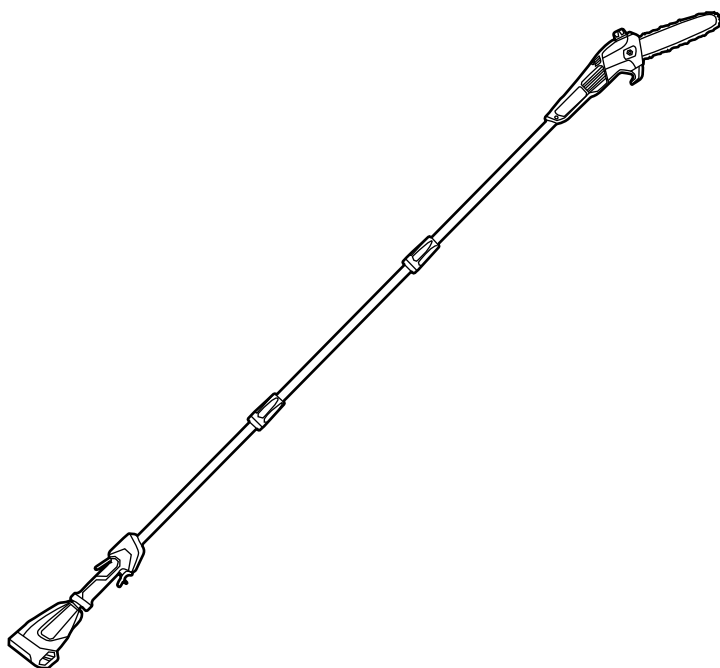




1401086 (48PS)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | FI | SV | NO | DA |

PL | CS | SK | SL | HR | HU | AR | HE | LT | LV | ET |



cramertools.com

1	Úvod.....	88	4.4	Vyjmutí akumulátoru.....	90
1.1	Účel.....	88	4.5	Odvětvování stromu.....	90
1.2	Popis.....	88	5	Údržba.....	90
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím.....	88	5.1	Zkontrolujte baterii a nabíječku baterií...90	
3	Montáž.....	88	5.2	Vyčistěte produkt, baterii a nabíječku baterií.....	90
3.1	Montáž vodicí lišty a řetězu.....	88	5.3	Nastavení napnutí řetězu.....	90
3.2	Sestavení tyčové pily.....	88	5.4	Naostřete řetěz.....	90
3.3	Prodloužení tyčové pily.....	88	5.5	Údržba vodicí lišty.....	91
3.4	Použití ramenního popruhu.....	89	6	Přeprava, skladování a likvidace.....	91
4	Provoz.....	89	6.1	Přeprava a skladování.....	91
4.1	Před použitím výrobku.....	89	7	Řešení problémů.....	92
4.2	Spuštění stroje.....	89	8	Technické údaje.....	92
4.3	Zastavení stroje.....	89	9	ES prohlášení o shodě.....	92

1 ÚVOD

1.1 ÚČEL

Výrobek je opatřen řezným nástavcem přichyceným na tyči, který umožňuje obsluhu stroje řezat větve porostů, ale není určen pro řezání dřeva jako normální motorová pila.

Zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání zařízení.

Dohlédněte na děti, aby si se zařízením nehrály.

1.2 POPIS

Obrázek 1-19.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Malé uzamykací tlačítko | 12 Indikátor hladiny oleje |
| 2 Blokovací tlačítko | 13 Mazivo pro řetěz |
| 3 Spouštěč | 14 Kryt hlavice pily |
| 4 Rukojeť tyčové pily | 15 Kryt vodicí lišty |
| 5 Šroubovací uzávěr | 16 Akumulátor |
| 6 Prodlužovací tyč | 17 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru |
| 7 Hlavice tyčové pily | 18 Rozeta |
| 8 Pojistná matice krytu řetězu | 19 Otvor napínacího čepu řetězu |
| 9 Uzávěr olejové nádrže | 20 Nosný kroužek |
| 10 Vodicí lišta | |
| 11 Pilový řetěz | |

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým náradím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

3 MONTÁŽ

Tato část popisuje montáž a nastavení výrobku.

▲ VAROVÁNÍ

PŘED MONTÁŽÍ VÝROBKU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K MONTÁŽI A POROZUMĚJTE JIM.

3.1 MONTÁŽ VODICÍ LIŠTY A ŘETĚZU

Obrázek 10-16.

1. Vyměňte akumulátor ze stroje.
2. Odmontujte klíčem šrouby krytu řetězu.
3. Sejměte kryt řetězu.
4. Umístěte hnací články řetězu do drážky vodicí lišty.
5. Zuby řetězu položte ve směru chodu řetězu.
6. Umístěte řetěz na místo a ujistěte se, že je smyčka za vodicí lištou.
7. Přidržte řetěz a lištu.
8. Nasadte smyčku řetězu kolem rozety.
9. Ujistěte se, že otvor pro napínací kolík řetězu na vodicí liště správně zapadá do šroubu.
10. Namontujte kryt řetězu.
11. Napněte řetěz. Viz *Nastavení napnutí řetězu*.
12. Po řádném napnutí řetězu utáhněte šrouby.

■ POZNÁMKA

Pokud spustíte řetězovou pilu s novým řetězem, proveďte test po dobu 2-3 minut. Poté znovu zkontrolujte napnutí a v případě potřeby řetěz napněte.

3.2 SESTAVENÍ TYČOVÉ PILY

Obrázek 2-3.

1. Pro dosažení standardní délky namontujte hlavu tyčové pily na rukojeť tyčové pily.
2. Posuňte šroubovací uzávěr směrem nahoru.
3. Utáhněte šroubovací uzávěr jeho otáčením ve směru hodinových ručiček.

3.3 PRODLOUŽENÍ TYČOVÉ PILY

Obrázek 2-3.

1. Nasadte prodlužovací tyč mezi rukojeť tyčové pily a hlavu tyčové pily, abyste dosáhli maximální délky.
2. Posuňte šroubovací uzávěry směrem nahoru.
3. Utáhněte šroubovací uzávěry jejich otáčením ve směru hodinových ručiček.

▲ VAROVÁNÍ

Pravidelně kontrolujte utažení spoje šroubovacích uzávěrů.

3.4 POUŽITÍ RAMENNÍHO POPRUHU

Obrázek 5.

1. Připojte karabinu k nosnému kroužku na tyči.
2. Nasadte si ramenní popruh.
3. Nastavte délku popruhu tak, aby karabina byla podélně pod pravým bokem.

4 PROVOZ

Tato část popisuje, jak produkt ovládat.

▲ VAROVÁNÍ

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K OBSLUZE A POROZUMĚJTE JIM.

4.1 PŘED POUŽITÍM VÝROBKU

4.1.1 PŘIPOJTE NABÍJEČKU BATERII

1. Připojte nabíječku baterie na správné napětí a frekvenci, které jsou uvedeny na typovém štítku.
2. Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

4.1.2 NABIJTE BATERII

Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

4.1.3 INFORMACE O BATERII

Informace o používání baterie naleznete v návodu k obsluze baterie.

4.1.4 DOPLNĚNÍ OLEJE NA VODICÍ LIŠTU A ŘETĚZ

Obrázek 4.

Zkontrolujte množství oleje v stroji. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte olej na vodicí lištu a řetěz následujícím způsobem.

i DŮLEŽITÉ

Použijte pouze olej pro vodicí lišty a řetězy.

i POZNÁMKA

Stroj se dodává z továrny bez oleje pro vodicí lištu a řetěz.

1. Odšroubujte a vyjměte uzávěr z olejové nádrže.
2. Nalijte olej do olejové nádrže.
3. Sledujte indikátor hladiny oleje, abyste se ujistili, že v olejové nádrži není žádná špína při přidávání oleje.
4. Zašroubujte uzávěr olejové nádrže.
5. Utáhněte uzávěr olejové nádrže.

6. Čas od času zkontrolujte hladinu oleje.

i DŮLEŽITÉ

Nepoužívejte špinavý, použitý nebo znečištěný olej. Může dojít k poškození vodicí lišty nebo pilového řetězu.

4.1.5 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 6.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v příhrádce pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do příhrádce pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.

4.1.6 PŘÍPRAVA NA ŘEZÁNÍ

Obrázek 5.

Než začnete řezat, ujistěte se, že

- pro dosažení maximální pevnosti úchopu a ochrany používáte protiskluzové rukavice.
- máte správné uchopení stroje během provozu.
 - Pravou rukou uchopíte zadní rukojeť, zatímco levá ruka drží tyč.
 - Udržujte své tělo nalevo od linie řetězu.
 - Nikdy nepoužívejte levoruký (křížový) úchop a nestůjte tak, aby bylo vaše tělo nebo paže umístěna napříč linií řetězu.
- Nikdy nestůjte přímo pod řezanou větví.
- Pravidelně kontrolujte dotažení manžet během provozu.

4.2 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 7.

1. Nainstalujte akumulátor do stroje.
2. Jednou rukou stlačte mikrosplínač na přední rukojeti.
3. Potáhněte malé bezpečnostní blokovací tlačítko nahoru.
4. Zmáčkněte spouštěče.

4.3 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 7.

1. Uvolněte splínač pro zastavení stroje.

4.4 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 6.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
2. Vyměňte akumulátor ze stroje.

4.5 ODVĚTOVÁNÍ STROMU

Obrázek 8-9.

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že v oblasti, kde dopadají větve, není nikdo.

- Postavte se naproti větví, kterou budete řezat.
- Proveďte první mělký řez A (1/4 průměru větve) na spodní straně větve v blízkosti hlavní větve nebo kmene.
- Druhý řez B proveďte na horní straně větve, mimo první řez.
- Poslední řez C proveďte v blízkosti kmene.

i POZNÁMKA

Při druhém a posledním řezu (z horní strany větve) přidržujte vzpěrné hroty u řezané větve.

5 ÚDRŽBA

Tato část popisuje údržbu akumulátoru, nabíječky akumulátoru a výrobku.

▲ VAROVÁNÍ

PŘED PROVEDENÍM JAKÝCHKOLI ÚDRŽBÁŘSKÝCH PRACÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ KAPITOLU A POKYNY K OBSLUZE A POROZUMĚTE JIM.

Před provedením údržby:

- Zastavte výrobek.
- Vyměňte akumulátor nebo akumulátory.
- Nechte motor vychladnout.
- Používejte správné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle.

5.1 ZKONTROLUJTE BATERII A NABÍJEČKU BATERÍ

Pečlivě zkontrolujte, zda baterie, nabíječka baterií a přívodní kabel nabíječky baterií nevykazují známky poškození, například praskliny nebo zlomené části. V případě potřeby proveďte výměnu.

5.2 VYČISTĚTE PRODUKT, BATERII A NABÍJEČKU BATERÍ

- Po použití výrobek očistěte vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním čisticím prostředku.
- K čištění plastových částí nebo rukojetí nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo rozpouštědla, jako je „čistič skla“.
- Větrací otvory udržujte čisté a bez nečistot, aby nedošlo k přehřátí a poškození motoru.
- Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.
- Baterii a nabíječku baterií čistěte suchým hadříkem. Udržujte vodičí dráhy baterie čisté.
- Před vložením baterie do nabíječky se ujistěte, že jsou kontakty na baterii i na nabíječce čisté.

5.3 NASTAVENÍ NAPNUTÍ ŘETĚZU

Obrázek 10, 15 and 16.

▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte ochranné rukavice, když se dotýkáte řetězu, lišty nebo oblastí kolem řetězu.

1. Povolte kryt řetězu otáčením kolečka krytu řetězu proti směru hodinových ručiček.

i POZNÁMKA

Není nutné demontovat kryt řetězu pro nastavení napnutí řetězu.

2. Otočte napínací šroub řetězu za lištou a řetězem ve směru hodinových ručiček, abyste zvýšili napnutí řetězu.
3. Otočením šroubu napínání řetězu proti směru hodinových ručiček snižujete napnutí řetězu.
4. Když má řetěz požadované napnutí, utáhněte kryt řetězu.

5.4 NAOŠŤŘETE ŘETĚZ

Pokud řetěz do dřeva neproniká snadno, naostřete řetěz.

i POZNÁMKA

Doporučujeme využít služby vašeho prodejce, který má elektrickou brusku k provedení důležitých naostření.

Obrázek 17-18.

1. Napínání řetězu.
2. Ostřete zuby kulatým pilníkem o průměru 4,0 mm.
3. Horní desku, boční desku a hloubkový doraz ostřete plochým pilníkem.
4. Zabruse všechny zuby do stanovených úhlů a stejné délky.

i POZNÁMKA

Během ostření,

- Pilník držte rovně s povrchem, který chcete nabrousit.
- Použijte střední bod pilníkového listu.
- Při broušení povrchu používejte lehký, ale pevný tlak.
- Při každém zpětném tahu pilník zvedněte.
- Naostřete zuby na jedné straně a poté se přesuňte na druhou stranu.

Vyměňte řetěz, pokud:

- Délka řezných břitů je menší než 5 mm.
- Mezi hnacími články a nýty je příliš velký prostor.
- Rychlost řezání je pomalá.
- Mnohočetné opakování ostření řetězu nezvyšuje rychlost řezání. Řetěz je opotřebovaný.

5.5 ÚDRŽBA VODICÍ LIŠTY

Obrázek 19.

i POZNÁMKA

Ujistěte se, že se vodící lišta pravidelně obrací, aby se zachovalo její symetrické opotřebení.

1. Promažte ložiska na nosu lišty (pokud jsou přítomna) s maznicí (není součástí dodávky).
2. Drážku vodící lišty vyčistěte škrabákovým hákem (není součástí dodávky).
3. Vyčistěte mazací otvory.
4. Odstraňte otěpy z hran a zuby zarovnejte plochým pilníkem.

Vyměňte lištu, pokud:

- drážka neodpovídá výšce hnacích článků (které se nikdy nesmí dotýkat dolní části).
- vnitřní strana vodící lišty je opotřebovaná a řetěz se dotýká jedné strany.

6 PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ A LIKVIDACE

6.1 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- Dodržujte speciální požadavky na balení a označování pro komerční přepravu, a to i třetími stranami a spedičními agenty.
- Před odesláním výrobku vyhledejte radu od osoby se speciálním školením v oblasti nebezpečných materiálů a dodržujte všechny platné národní předpisy.
- Při balení baterie použijte pásku na otevřené kontakty a ujistěte se, že je bezpečně zabalena, aby se zabránilo pohybu.
- Před uskladněním nebo přepravou výrobku vyjměte baterii.

- Baterii a nabíječku baterie skladujte na suchém místě bez vlhkosti a mrazu.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet ke statické elektřině, a neskladujte ji v kovové krabici.
- Před dlouhodobým skladováním nabijte baterii na 50 %.
- Nabíječku akumulátorů skladujte v uzavřeném a suchém prostoru.
- Během skladování udržujte baterii mimo nabíječku a zajistěte, aby se zařízení nedotýkaly neoprávněné osoby, včetně dětí. Zařízení skladujte v uzamykatelném prostoru.
- Před dlouhodobým skladováním vyčistěte výrobek a proveďte úplný servis.
- Používejte ochranné kryty na výrobku, abyste zabránili zranění nebo poškození během přepravy a skladování.
- Výrobek bezpečně uložte během přepravy, abyste zajistili bezpečnou manipulaci.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Stroj se nespustí.	Tyče nejsou správně osazené.	Sestavte tyče podle pokynů.
	Blokovací tlačítko a spoušť nejsou současně zmáčknuty.	1. Stiskněte a podržte blokovací tlačítko 2. Zatímco držíte blokovací tlačítko, potáhněte spoušť. 3. Uvolněte blokovací tlačítko pro nastartování stroje.
Lišta a řetěz se zahřívají a uvolňují kouř.	Nádržka na olej je prázdná.	Doplňte nádržku na olej.
	Otvor odhozu pilin je zablokován.	1. Vyjměte akumulátor. 2. Odstraňte nečistoty z otvoru odhozu pilin.
	Vstupní otvor vnitřní nádrže na olej je zablokován.	1. Vyčistěte nádrž na olej. 2. Naplňte čistým mazivem pro lištu a řetěz.
	Rozeta je zaseknutá a zanesená nečistotami.	1. Vyčistěte rozetu. 2. Naplňte čistým mazivem pro lištu a řetěz.
Lišta a řetěz se příliš zahřívají a neřežou.	Napnutí řetězu je příliš velké nebo příliš volné.	Viz Nastavení napnutí řetězu v příručce.
	Řetěz je tupý	Naostřete nebo vyměňte řetěz.
	Řetěz je založen opačně.	Sejměte řetěz a otočte ho správným směrem.

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor běží, ale řetěz nefeže správně, nebo se motor po asi 3 sekundách zastaví.	Při použití pod zatížením se stroj zastaví.	1. Uvolněte spouštěč. 2. Znovu zapněte stroj.
	Řetěz není namazán.	Namažte řetěz, abyste snížili tření.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	48V DC
Otáčky naprázdno	14 m/s
Délka vodicí lišty	254 mm
Kapacita řetězového oleje	80 ml
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 89 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA,d} = 100 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Řetěz	Q5058
Vodicí lišta	MQ501058-1318TL
Model akumulátora	48V96 a další BAM řady
Model nabíječky	48C a další CAM řady

9 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Tyčová pila
Model: 48PS (PSE401)
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi:
 - Elektromagnetická kompatibilita – směrnice 2014/30/EU
 - Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) 2011/65/EU & 2015/863/EU
 - Směrnice o venkovním hluku 2000/14/ES a 2005/88/ES

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující standardy:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice o venkovním hluku 2000/14/ES.

Měřená hladina L_{WA} : 96,54 dB(A)
akustického výkonu:

Garantovaná hladina $L_{WA,d}$: 100 dB(A)
na akustického výkonu:

Zapojený oznámený subjekt:

Název: SGS Fimko Ltd. (Oznámený subjekt 0598)

Adresa: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Číslo certifikátu ES přezkoušení typu: (Oznámený subjekt č.) MD-377.

Místo, datum: Weierstadt. 08.08.2024 Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

1	Úvod.....	95	4.5	Odvetvovanie stromu.....	97
1.1	Účel.....	95	5	Údržba.....	97
1.2	Prehľad.....	95	5.1	Skontrolujte akumulátor a nabíjačku akumulátora.....	97
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	95	5.2	Očistite výrobok, akumulátor a nabíjačku akumulátora.....	97
3	Montáž.....	95	5.3	Nastavenie napnutia reťaze.....	97
3.1	Montáž vodiacej lišty a reťaze.....	95	5.4	Naostrenie reťaze.....	97
3.2	Nastavenie tyčovej píly.....	95	5.5	Údržba vodiacej lišty.....	98
3.3	Predĺženie tyčovej píly.....	95	6	Doprava, skladovanie a likvidácia.....	98
3.4	Použitie ramenného popruhu.....	96	6.1	Preprava a skladovanie.....	98
4	Obsluha.....	96	7	Riešenie problémov.....	99
4.1	Pred použitím výrobku.....	96	8	Technické údaje.....	99
4.2	Spustenie stroja.....	97	9	Vyhlásenie ES o zhode.....	99
4.3	Zastavenie stroja.....	97			
4.4	Vybratie akumulátora.....	97			

1 ÚVOD

1.1 ÚČEL

Výrobok je vybavený rezacím príslušenstvom namontovaným na tyči tak, aby obsluhu umožnil rezanie vetví stojacich stromov, ale nie je určený na rezanie dreva ako bežná reťazová motorová píla.

Toto elektrické náradie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktoré majú znížené vnímanie alebo nedostatok skúseností, pokiaľ na nich nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred nepoučila o obsluhu tohto elektrického náradia.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo že sa s prístrojom nehrajú.

1.2 PREHLAD

Obrázok 1-19.

1 Malé blokovací tlačidlo	11 Pílová reťaz
2 Blokovací tlačidlo	12 Indikátor hladiny oleja
3 Spúšťač	13 Mazivo pre reťaz
4 Rukoväť tyčovej píly	14 Kryt hlavy píly
5 Skrutkovací uzáver	15 Kryt vodiacej lišty
6 Predĺžovacia tyč	16 Akumulátor
7 Hlavica tyčovej píly	17 Tlačidlo na uvoľnenie akumulátora
8 Poistná matica krytu reťaze	18 Rozeta
9 Uzáver olejovej nádrže	19 Otvor pre napínací kolík reťaze
10 Vodiaca lišta	20 Nosný krúžok

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

3 MONTÁŽ

V tejto časti je opísaný spôsob montáže a nastavenia výrobku.

▲ VAROVANIE

PRED MONTÁŽOU VÝROBKU SI POZORNE PREČÍTAJTE A OBOZNÁMTE SA S KAPITOLOU TÝKAJÚCOU SA BEZPEČNOSTI A NÁVODOM NA MONTÁŽ.

3.1 MONTÁŽ VODIACEJ LIŠTY A REŤAZE

Obrázok 10-16.

1. Vyberte akumulátor zo stroja.
2. Odstráňte kľúčom matice krytu reťaze.
3. Zložte kryt reťaze.
4. Umiestnite hnacie články reťaze do drážky vodiacej lišty.
5. Zuby reťaze položte v smere chodu reťaze.
6. Umiestnite reťaz na miesto a uistite sa, že je slučka za vodiacou lištou.
7. Pridržte reťaz a lištu.
8. Nasadte slučku reťaze okolo rozety.
9. Uistite sa, že otvor pre napínací kolík reťaze na vodiacej lište správne zapadá do skrutky.
10. Namontujte kryt reťaze.
11. Napnite reťaz. Pozrite si *Nastavte napnutie reťaze*.
12. Po správnom napnutí reťaze dotiahnite matice.

◀ POZNÁMKA

Ak spustíte reťazovú pílu s novou reťazou, vykonajte 2-3 minútový test. Potom znovu skontrolujte napnutie a v prípade potreby reťaz napnite.

3.2 NASTAVENIE TYČOVEJ PÍLY

Obrázok 2-3.

1. Pre dosiahnutie štandardnej dĺžky namontujte hlavu tyčovej píly na rukoväť tyčovej píly.
2. Posuňte skrutkovací uzáver smerom nahor.
3. Otáčajte skrutkovací uzáver v smere hodinových ručičiek na jeho dotiahnutie.

3.3 PREDĽŽENIE TYČOVEJ PÍLY

Obrázok 2-3.

1. Pre dosiahnutie maximálnej dĺžky namontujte predĺžovacia tyč medzi rukoväť tyčovej píly a hlavu tyčovej píly.
2. Posuňte skrutkovací uzáver smerom nahor.

3. Otáčajte skrutkovacím uzáverom ručičiek na dotiahnutie.

⚠ VAROVANIE

Pravidelne kontrolujte dotiahnutie spojenia skrutkovacieho uzáveru.

3.4 POUŽITIE RAMENNÉHO POPRUHU

Obrázok 5.

1. Pripojte karabínu na nosný krúžok na tyči.
2. Nasadte si ramenný popruh.
3. Nastavte dĺžku popruhu tak, aby karabína bola pozdĺž ruky pod pravým bokom.

4 OBSLUHA

V tejto časti je opísaný spôsob obsluhy výrobku.

⚠ VAROVANIE

PREDTÝM, AKO UVEDIETE VÝROBK DO PREVÁDZKY, SI POZORNE PREČITAJTE A POCHOPTÉ KAPITOLU TÝKAJÚCU SA BEZPEČNOSTI A NÁVOD NA OBSLUHU.

4.1 PRED POUŽITÍM VÝROBKU

4.1.1 PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTORA

1. Pripojte nabíjačku akumulátora na správne napätie a frekvenciu, ktoré sú uvedené na výkonovom štítku.
2. Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

4.1.2 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

4.1.3 INFORMÁCIE O AKUMULÁTORE

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke.

4.1.4 DOPLŇANIE OLEJA PRE VODIACU LIŠTU A REŤAZ

Obrázok 4.

Skontrolujte množstva oleja v stroji. Ak je hladina oleja nízka, pridajte olej pre vodiacu lištu a reťaz nasledujúcim spôsobom.

i DÔLEŽITÉ

Používajte len olej pre vodiace lišty a reťaze.

i POZNÁMKA

Stroj prichádza z továrne bez maziva vodiacej tyče a reťaze.

1. Odskrutkujte a vyberte uzáver olejovej nádrže.
2. Nalejte olej do olejovej nádrže.
3. Pozorujte indikátor hladiny oleja, aby ste sa presvedčili, že v olejovej nádrži nie je žiadna špina pri pridávaní oleja.
4. Zaskrutkujte uzáver olejovej nádrže.
5. Dotiahnite uzáver olejovej nádrže.
6. Priebežne skontrolujte hladinu oleja.

i DÔLEŽITÉ

Nepoužívajte špinavé, používané alebo inak kontaminované oleje. Môže dôjsť k poškodeniu vodiacej lišty alebo pily reťaze.

4.1.5 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 6.

⚠ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovnajre rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
2. Zatláče akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

4.1.6 PRÍPRAVA NA REZANIE

Obrázok 5.

Než začnete rezať, uistite sa, že

- na dosiahnutie maximálnej pevnosti úchopu a ochrany používate protišmykové rukavice.
- máte správne uchopenie stroja počas prevádzky.
 - pravou rukou pevne uchopíte zadnú rukoväť a ľavou rukou pevne uchopíte tyč.
 - máte telo naľavo od reťaze.
 - Nikdy nepoužívajte ľavý (prekřížený ruky) úchop alebo akýkoľvek postoj, ktorý umiestni vaše telo alebo ruky cez reťaz.
- Nikdy nestojte priamo pod orezávaným konárom.
- Pravidelne kontrolujte dotiahnutie manžiet počas prevádzky.

4.2 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 7.

1. Nainštalujte akumulátor do stroja.
2. Jednou rukou stlačte mikropínač na prednej rukoväti.
3. Potiahnite malé bezpečnostné blokovacie tlačidlo hore.
4. Stlačte spúšťač.

4.3 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 7.

1. Pre zastavenie stroja uvoľnite spínač.

4.4 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 6.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

4.5 ODVETVOVANIE STROMU

Obrázok 8-9.

⚠ VAROVANIE

Uistite sa, že v oblasti, kde dopadajú konáre, nikto nie je.

- Postavte sa proti konáru, ktorý budete rezať.
- Urobte prvý plytký rez A (1/4 priemeru vetvy) na spodnej strane vetvy v blízkosti hlavnej vetvy alebo kmeňa.
- Urobte druhý rez B z hornej strany vetvy, mimo prvého rezu.
- Urobte konečný rez C v blízkosti kmeňa.

i POZNÁMKA

Pri druhom a poslednom reze (z hornej časti vetvy alebo konára) držte oporné hroty proti rezanému konáru.

5 ÚDRŽBA

V tejto časti je opísaný spôsob údržby akumulátora, nabíjačky akumulátora a výrobok.

⚠ VAROVANIE

PRED VYKONANÍM AKEJKOL'VEK ÚDRŽBY SI POZORNE PREČÍTAJTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD NA OBSLUHU A POROZUMEJTE IM.

Pred vykonaním údržby:

- Zastavte výrobok.

- Vyberte akumulátor alebo akumulátory.
- Nechajte motor vychladnúť.
- Noste vhodný odev, ochranné rukavice a ochranné okuliare.

5.1 SKONTROLUJTE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU AKUMULÁTORA

Akumulátor, nabíjačku akumulátorov a pripojovací kábel nabíjačky akumulátorov dôkladne skontrolujte, či sa na nich nenachádzajú známky poškodenia, napríklad praskliny alebo zlomené časti. Vymeňte podľa potreby.

5.2 OČISTITE VÝROBOK, AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU AKUMULÁTORA

- Po použití výrobok vyčistite vlhkou handričkou namočenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
- Na čistenie umelohmotných súčastí a rukovätí nepoužívajte silné čistiace prostriedky a rozpúšťadlá akými sú napr. prípravky na čistenie skla.
- Vetracie otvory udržiajte čisté a bez odrezkov, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu motora.
- Na motor a elektrické súčasti nestríekajte vodu.
- Očistite akumulátor a nabíjačku akumulátora suchou handričkou. Udržiavajte v čistote vodiace lišty akumulátorov.
- Pred vložením akumulátora do nabíjačky akumulátora sa uistite, že terminály na akumulátore aj nabíjačke akumulátora sú čisté.

5.3 NASTAVENIE NAPNUTIA REŤAZE

Obrázok 10, 15 and 16.

⚠ VÝSTRAHA

Používajte ochranné rukavice, keď sa dotýkate reťaze, lišty alebo oblastí okolo reťaze.

1. Uvoľnite kryt reťaze otočením gombíka reťaze proti smeru hodinových ručičiek.

i POZNÁMKA

Nie je nutné demontovať kryt reťaze pre nastavenie napnutia reťaze.

2. Otočte napínací skrutku reťaze za lištou a reťazou v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili napnutie reťaze.
3. Otočte napínací skrutku reťaze proti smeru hodinových ručičiek pre zníženie napnutia reťaze.
4. Keď má reťaz požadované napnutie, upevnite kryt reťaze.

5.4 NAOSTRENIE REŤAZE

Ak sa reťaz do dreva nezarezáva ľahko, naostrite ju.

i POZNÁMKA

Odporúčame využiť služby predajného strediska, ktoré má k dispozícii elektrickú brúsku pre vykonanie kvalitného nabrúsenia.

Obrázok 17-18.

1. Napnite reťaz.
2. Ostrite zuby guľatým pilníkom s priemerom 4,0 mm.
3. Hornú dosku, bočnú dosku a hĺbkový doraz ostrite plochým pilníkom.
4. Zabrúste všetky zuby do stanovených uhlov a na rovnaké dĺžky.

i POZNÁMKA

Počas ostrenia

- udržiajte pilník v rovine s brúseným povrchom.
- Použite stredný bod pilníkového listu.
- Pri brúsení povrchu používajte mierny, ale intenzívny tlak.
- Zdvihnite pilník po každom pohybe.
- Naostrite zuby na jednej strane a potom sa presuňte na druhú stranu.

Vymeňte reťaz, ak:

- Dĺžka rezných hrán je menšia než 5 mm.
- Medzi hnacími článkami a nitmi je príliš veľká medzera.
- Rýchlosť rezania je pomalá.
- Mnohopočetné opakovanie ostrenia reťaze nezvyšuje rýchlosť rezania. Reťaz je opotrebovaná.

5.5 ÚDRŽBA VODIACEJ LIŠTY

Obrázok 19.

i POZNÁMKA

Uistite sa, že sa vodiaca lišta pravidelne obracia, aby sa zachovalo jej symetrické opotrebovanie.

1. Premazte ložiská na nose lišty (ak sú prítomné) maznicou (nie je súčasťou dodávky).
2. Drážku vodiacej lišty vyčistite škrabákovým hákom (nie je súčasťou dodávky).
3. Vyčistite mazacie otvory.

4. Odstráňte ostriny z hrán a zuby zarovnajzte plochým pilníkom.

Vymeňte lištu, ak:

- drážka nezodpovedá výške hnacích článkov (ktoré sa nikdy nesmú dotýkať spodnej časti).
- vnútorná strana vodiacej lišty je opotrebovaná a reťaz sa dotýka jednej strany.

6 DOPRAVA, SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA

6.1 PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Dodržiavajte osobitné požiadavky na balenie a označovanie pri komerčnej preprave vrátane prepravy tretími stranami a špeditérmi.
- Pred prepravou výrobku požiadajte o radu osobu so špeciálnym školením v oblasti nebezpečných materiálov a dodržiavajte všetky platné vnútroštátne predpisy.
- Pri balení akumulátora použite pásku na otvorené kontakty a uistite sa, že je bezpečne zabalený, aby sa zabránilo jeho pohybu.
- Pred odložením alebo prepravou výrobku vyberte akumulátor.
- Akumulátor a nabíjačku akumulátora odložte do suchého priestoru bez vlhkosti a mrazu.
- Neodkladajte akumulátor do priestoru, kde sa môže vyskytnúť statická elektrina, a neodkladajte ho do kovovej škafule.
- Pred dlhodobým skladovaním nabite batériu na 50 %.
- Nabíjačku akumulátorov skladujte v uzavretom a suchom priestore.
- Počas skladovania uchovávajte akumulátor mimo nabíjačky akumulátora a zabezpečte, aby sa zariadenia nedotýkali nepovolané osoby vrátane detí. Zariadenie skladujte v uzamykateľnom priestore.
- Pred dlhodobým skladovaním výrobok vyčistite a vykonajte kompletnú údržbu.
- Používajte prepravné kryty na výrobku, aby ste zabránili zraneniu alebo poškodeniu počas prepravy a skladovania.
- Počas prepravy výrobok bezpečne uložte, aby ste zaistili bezpečnú manipuláciu.

7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Riešenie
Stroj sa nespustí.	Tyče nie sú správne osadené.	Zmontujte tyče podľa pokynov.
	Blokovacie tlačidlo a spínač nie sú súčasne stlačené.	1. Stlačte a podržte blokovacie tlačidlo 2. Zároveň so stlačeným blokovacím tlačidlom potiahnite spínač. 3. Uvoľnite blokovacie tlačidlo pre naštartovanie stroja.
Lišta a reťaz sa zahrievajú a uvoľňujú dym.	Nádržka na olej je prázdna.	Doplňte nádržku na olej.
	Otvor odhodu pilín je zablokovaný.	1. Vymeňte akumulátor. 2. Odstráňte nečistoty z otvoru odhodu pilín.
	Vstupný otvor vnútornej nádrže na olej je zablokovaný.	1. Vyčistite nádrž na olej. 2. Naplňte čistým mazivom pre lištu a reťaz.
	Rozeta je zaseknutá a zanesená nečistotami.	1. Vyčistite rozetu. 2. Naplňte čistým mazivom pre lištu a reťaz.
Lišta a reťaz sa veľmi zahrievajú a nerežú.	Napnutie reťaze je veľmi veľké alebo príliš voľné.	Pozrite si v návode Nastavenie napnutia reťaze.
	Reťaz je tupá	Naostrite alebo vymeňte reťaz.
	Reťaz je založená opačne.	Vyberte reťaz a otočte ju správnym smerom.
Motor beží, ale píla sa nepohybuje správne, alebo sa motor po asi 3 sekundách zastaví.	Pri použití pod zaťažením sa stroj zastaví.	1. Uvoľnite spínač. 2. Znovu zapnite stroj.
	Reťaz nie je namazaná.	Namažte reťaz, aby ste znížili trenie.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	48V DC
Rýchlosť bez zaťaženia	14 m/s
Dĺžka vodiacej lišty	254 mm
Kapacita reťazového oleja	80 ml
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 89 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA,d} = 100 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Reťaz	Q5058
Vodiaca lišta	MQ501058-1318TL
Model akumulátora	48V96 a ďalšie BAM série
Model nabíjačky	48C a ďalšie CAM série

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Tyčová píla

Model: 48PS (PSE401)

Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami:
 - Elektromagnetická kompatibilita – smernica 2014/30/EÚ

9 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Greenworks Tools Europe GmbH

- Nariadenie o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS), smernica 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ
- Smernica o vonkajšom hluku 2000/14/ES a 2005/88/ES

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce štandardy:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, EN 62321-3-1, EN 62321-4, EN 62321-5, EN 62321-6, EN 62321-7-1, EN 62321-7-2, EN 62321-8

Metóda posudzovania zhody podľa prílohy V. Smernice o vonkajšom hluku 2000/14/ES.

Meraná hladina akustického výkonu: L_{WA} : 96,54 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d}$: 100 dB(A)

Príslušný notifikovaný orgán:

Názov: SGS Fimko Ltd. (Notifikovaný orgán 0598)

Adresa: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Číslo osvedčenia o typovej skúške EÚ: (Pozn. č.) MD-377.

Miesto, dátum: Weierstadt. 08.08.2024 Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

Ted Qu